

SOLIDARIDAD CONTINENTAL CON GUATEMALA

Cerca de 20.000 muertos y miles de millones de dólares en daños, es el saldo del terremoto que en la madrugada del miércoles 4 de febrero sacudió a la capital de Guatemala y a 16 de los 22 departamentos del país. La tragedia, una de las mayores sufridas por el mundo en lo que va del siglo, movilizó la solidaridad regional en apoyo del pueblo guatemalteco, que debe ahora emprender la lenta y costosa tarea de la reconstrucción.

El Banco Interamericano, al igual que otros organismos internacionales y regionales, movilizó de inmediato toda su capacidad operativa para poner a disposición del gobierno de Guatemala la asistencia financiera y técnica necesaria, tanto para enfrentar los problemas más urgentes como para los programas de reconstrucción de las zonas afectadas. No habían transcurrido 48 horas de la catástrofe, cuando ya una misión del Banco volaba a Guatemala para ponerse en contacto con las autoridades y analizar la forma como el BID contribuirá a los planes del país en materia de reconstrucción.

El mismo miércoles 4, día del sismo, el Directorio Ejecutivo dispuso que se adoptaran de inmediato todas las medidas necesarias para ayudar a Guatemala a afrontar la grave emergencia y al día siguiente, en reunión formal, el Directorio aprobó un préstamo a ese país —que había sido solicitado con anterioridad— para desarrollo industrial, elevando a 260,8 millones de dólares el total de financiamientos concedidos por el Banco a Guatemala, con lo cual se aumentó el

monto de recursos reorientables o de posible utilización en los planes de reconstrucción. Asimismo, el Banco —mediante una operación de cooperación técnica— puso a disposición del gobierno guatemalteco los 28.000 dólares requeridos para trasladar a Guatemala e instalar, dos hospitales portátiles de 200 camas cada uno, así como para la adquisición de equipo médico de emergencia para los mismos.

Los países miembros del Banco, individualmente, movilizaron también una cuantiosa asistencia. Medicamentos, ropas y víveres llegaron sin cesar a Guatemala a través de un puente aéreo tendido por Estados Unidos y México. En tanto el gobierno norteamericano solicitaba al Congreso 25 millones de dólares para asistencia a Guatemala, Venezuela puso a disposición del gobierno guatemalteco 20 millones de dólares como aporte inicial a un fondo regional de solidaridad, recursos cedidos para su libre y total utilización por el gobierno guatemalteco, de acuerdo con las prioridades o destinos que el mismo establezca.

El gobierno canadiense, por su parte, hizo llegar a Guatemala 75.000 dólares en efectivo y el equivalente de 425.000 en alimentos, así como equipo médico —especialmente para tratamientos ortopédicos— puesto a disposición de las autoridades guatemaltecas por las Fuerzas Armadas canadienses y el Departamento de Salud y Seguridad Social. Numerosas contribuciones privadas fueron también canalizadas a través de la Cruz Roja.

PLANES DE RECONSTRUCCION

El terremoto destruyó varios cientos de miles de viviendas, y dañó severamente carreteras, vías férreas, puentes, drenajes, sistemas de distribución de agua, redes de energía eléctrica, sistemas de riego, puertos y aeropuertos. Frente a ese panorama desolador y aún sin haber podido evaluar totalmente la cuantía de los daños, las autoridades guatemaltecas orientaron su acción en dos sentidos: mantener en operación el aparato productivo del país —básicamente las actividades agroexportadoras— a fin de que el proceso de desarrollo no sufra retrasos que repercutirían adversamente sobre todas las actividades, y llevar a cabo un programa de reparaciones de emergencia, y posterior rehabilitación y reconstrucción de las áreas y sectores dañados, comenzando por el restablecimiento del sistema de comunicaciones y transporte y la

reparación y reconstrucción de los servicios públicos básicos.

Una de las primeras medidas anunciadas por el Presidente de Guatemala, General Kjell Laugerud, fue la creación —con un aporte inicial de 20 millones de quetzales— de un Fondo para la construcción y reparación de viviendas populares, la rehabilitación de la industria artesanal y el otorgamiento de crédito a la pequeña industria y comercio.

Dicho Fondo, anunció el Presidente, se irá acrecentando conforme lo exijan las circunstancias, con aportes adicionales tanto internos como externos, y su producto se orientará prioritariamente a las zonas devastadas fuera de la capital del país.

Atendiendo a las prioridades establecidas por el gobierno de Guatemala, el BID trazó un plan que incluyó: 1) el otorgamiento de financiamientos inmediatos por unos 23 millones de dólares, en base a la reformulación o reorientación de préstamos anteriores y la utilización de saldos no comprometidos de los mismos; 2) el otorgamiento de un préstamo para la reconstrucción, cuyas bases, monto y elementos componentes se definirán en las próximas semanas al concluirse la evaluación de los perjuicios; y 3) el otorgamiento de un préstamo de 37 millones de dólares para el sector salud, operación que incluiría la reparación o reconstrucción de los hospitales que resultaron dañados en la capital guatemalteca y la habilitación de una red de centros de salud en las áreas rurales. El Director Ejecutivo del BID por Centroamérica y Haití, Rodolfo Martínez Ferraté, destacó el espíritu de solidaridad que guió la adopción de las medidas y señaló que el Banco había aceptado reembolsar en forma inmediata gastos que el gobierno de Guatemala empezó a hacer a partir del día 12 de febrero.

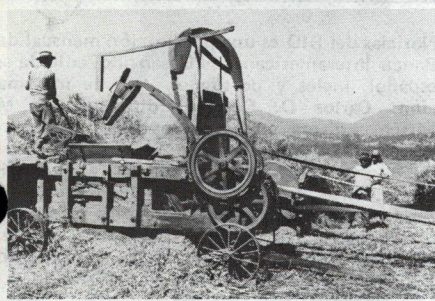
En vista del importante papel que el Banco aspira a desempeñar asistiendo al gobierno de Guatemala en las tareas de reconstrucción, ya que varios Departamentos del Banco estarán involucrados en ese esfuerzo, el Presidente del BID designó un coordinador especial para los programas de reconstrucción de Guatemala, quién tendrá asimismo la responsabilidad de coordinar las actividades del Banco en este campo en relación con las otras agencias regionales e internacionales. Dichas funciones serán desempeñadas por Luis Sánchez Masi, asistente y asesor de la Vicepresidencia del Banco.

EN ESTE NUMERO:

Estados Unidos debe mantener su pleno apoyo al BID, dice el Director de ese país, John Porges. Pág. 2

Emisión de bonos en Alemania. Pág. 8

Con préstamos por 332 millones de dólares, el sector agrícola (foto) fue el principal beneficiario de las operaciones del BID en 1975. Nota en las páginas 3, 4, 5 y 6.



Para beneficio común, Estados Unidos debe mantener su pleno apoyo al BID



"Los Estados Unidos deben mantener una participación fuerte y efectiva en el Banco Interamericano de Desarrollo", expresó el Director Ejecutivo del Banco por ese país, John M. Porges, en el curso de una disertación ofrecida en San Antonio, Texas, el 28 de enero pasado. La labor del Banco, además de beneficiar a los países latinoamericanos que obtienen sus préstamos, redundará también en beneficio de los Estados Unidos al ayudarlos a alcanzar los objetivos generales de su política exterior, a ampliar sus exportaciones y a crear empleos dentro del país.

El señor Porges hizo estas afirmaciones en una conferencia ofrecida ante el Rotary Club local, como parte de una gira por ese estado organizada por la Oficina de Conferencias del Banco, que incluyó disertaciones en la Universidad Estatal del Sudoeste de Texas, en San Marcos, y en el Instituto de Estudios Latinoamericanos de la Universidad de Texas, en Austin.

Explicando las formas indirectas con que los Estados Unidos se benefician con la labor del Banco, el señor Porges señaló que el año último, América Latina proveyó el 24 por ciento de las importaciones petroleras norteamericanas; el 48 por ciento de las de cobre y el 34 por ciento de las de mineral de hierro, además de cantidades sustanciales de productos alimenticios. Los proyectos de infraestructura que financia el Banco —explicó Porges— suelen facilitar la producción, transformación y transporte de estos productos.

Recordó a continuación que los Estados Unidos han tenido tradicionalmente un saldo favorable en su intercambio comercial con América Latina y que en 1974, ese saldo fue de aproximadamente 1.000 millones de dólares y que para 1975 puede alcanzar a más de 3.000 millones de dólares. "En la medida en que promovamos el crecimiento y desarrollo económicos, creamos una demanda adicional efectiva de los bienes y servicios que producimos".

Porges consignó, asimismo, que en los 15 años de actividad del Banco se calcula que los préstamos de la institución han generado más de 1.000 millones de dólares de exportaciones adicionales de los Estados Unidos. Esto se traduce —dijo— en 36.500 años-hombre de empleo. Según los últimos datos disponibles sobre las inversiones directas de los Estados Unidos, el 14 por ciento de su valor total o sea unos 15.000 millones de dólares, están colocados en América Latina y esta inversión genera 1.000 millones de dólares anuales de beneficios. Finalmente, añadió, está también el beneficio que representa para

los Estados Unidos contribuir a que continúe lo que ha sido un período extraordinariamente prolongado de paz general en la región. "Las operaciones de préstamo del Banco van encaminadas a promover el crecimiento económico y el desarrollo social. Esos dos factores —y las perspectivas de mejorarlos— son pilares de la estabilidad política necesaria para la paz en el hemisferio".

El señor Porges señaló que para los gobiernos de América Latina, el BID ha llegado a constituir la fuente principal de ayuda externa oficial para el desarrollo y que el año pasado, del financiamiento público externo total recibido por América Latina, que alcanzó a 3.000 millones de dólares, el Banco proporcionó 1.375 millones de dólares o sea el 46 por ciento. Al 31 de diciembre último los préstamos del Banco totalizaron más de 8.500 millones de dólares y esos préstamos se utilizan para financiar proyectos y programas cuyo costo total supera los 33.000 millones de dólares, o sea que el Banco, con sus operaciones de préstamo, ha promovido la movilización de otros 25.000 millones de dólares de recursos internos y de otras fuentes. "Actuando en colaboración con los gobiernos prestatarios —dijo— hemos procurado que ese dinero se encamine a los sectores económicos de importancia estratégica, en los cuales los beneficios económicos puedan comenzar a sentirse con relativa rapidez, así como a programas que ofrezcan importantes beneficios sociales a largo plazo".

Tras de poner de relieve, con uso de ejemplos y cifras, la importancia de la labor del Banco en los distintos campos y en qué medida sus préstamos han movilizó recursos internos y externos hacia sectores donde antes ello no era posible, el señor Porges se refirió a la situación y perspectivas de América Latina y lo que ellas significan para la futura acción del Banco.

Al respecto, destacó que el nivel general de desarrollo de América Latina es alto en comparación con el de otras regiones del mundo en desarrollo, en particular de Asia y África. Esto, dijo, es el reflejo del considerable progreso obtenido durante los últimos 15 años. En términos de comparación regional, el ingreso per cápita de América Latina es tres veces mayor que el de África o Asia. Asimismo, el proceso de industrialización está más avanzado: actualmente el 25 por ciento del producto bruto nacional regional se origina en la industria. Brasil es uno de los ejemplos de gran progreso económico y México también está reali-

zando grandes avances.

Otros países no han tenido tan buena suerte. Muchos de ellos están sufriendo los efectos del alza de los precios que pagan por el petróleo y los bienes manufacturados y sus perspectivas económicas se han hecho menos favorables. Países como Paraguay, Bolivia, Guatemala, Honduras y Nicaragua están en el grupo de los relativamente menos desarrollados; sus ingresos per cápita son bajos y su progreso o las perspectivas de lograr una mayor industrialización resultan muy limitadas. Haití es el menos desarrollado, con un ingreso per cápita calculado en cien dólares anuales.

El Banco está prestando creciente atención a los problemas de sus países miembros menos desarrollados. Como resultado del mejoramiento en su situación, los países relativamente más avanzados como Venezuela, Brasil, México y Argentina, están contribuyendo a los recursos del Banco con más aportes de fondos de libre utilización. Se espera que este proceso continúe y se acelere en el futuro. Veremos un énfasis aún mayor en la concesión de préstamos a los países más necesitados. Simultáneamente los países relativamente más avanzados irán colocándose cada vez más en situación de países donantes.

En resumen podemos afirmar que se han logrado éxitos económicos notables en la América Latina y que el Banco, en sus 16 años de existencia, ha sido decididamente contribuidor a estos éxitos. Sin embargo queda mucho por realizar, sobre todo en los países menos desarrollados del hemisferio. Dos problemas grandes que reclaman atención son el aumento de la producción agrícola y el crecimiento demográfico. Con los nuevos recursos que provendrán de Europa y del Japón y con las contribuciones aumentadas de los propios países latinoamericanos, el Banco estará en mejores condiciones de cumplir con su cometido.

Noticias del BID es una publicación mensual del Banco Interamericano de Desarrollo, editada en español, inglés y portugués. Jefe de Información: Carlos D. Conde. Editor: Carlos M. Hirsch. Editora asociada: Josefina de Román. Presentación gráfica: Mario Traverso. Se distribuye gratuitamente. Todo el material puede reproducirse mencionando la fuente. Los artículos firmados expresan la opinión del autor no necesariamente la de la institución. Dirección: 808 17th Street, N.W., Washington, D.C. 20577, Estados Unidos de América.

70 préstamos por 1.375 millones de dólares

El Banco Interamericano de Desarrollo concedió en 1975 a los países latinoamericanos miembros de la institución, 70 préstamos por un total de 1.375 millones de dólares. Este volumen anual de recursos, el mayor de la historia del Banco, supera en más de 250 millones de dólares el nivel de los préstamos aprobados en 1974 —que había sido hasta entonces el más alto otorgado por el Banco en un solo año— y eleva a 8.684,8 millones de dólares el total de los fondos aportados por el BID para promover el desarrollo económico y social de esos países.

Al hacer este anuncio, el Presidente de la institución, señor Antonio Ortiz Mena, informó que los recursos concedidos entre 1961 y 1975, que se canalizaron a través de 889 operaciones de préstamo, contribuyen a la ejecución de obras y programas cuyo costo total asciende a unos 33.400 millones de dólares. Ortiz Mena informó también que los desembolsos de recursos efectuados durante el año con cargo a préstamos aprobados ascendieron a 712 millones de dólares, elevando el total acumulado de los desembolsos a 5.024 millones de dólares.

La cooperación técnica no reembolsable o de recuperación contingente concedida por el Banco en 1975 alcanzó a su vez, al equivalente de 24,6 millones de dólares, superando ampliamente el nivel de 22,4 millones de dólares a que llegara el año anterior. Con estas operaciones, el total de recursos concedidos por el Banco como cooperación técnica alcanzó a 320,2 millones de dólares, de los cuales casi 100 millones de dólares fueron concedidos con carácter no reembolsable.

Los financiamientos aprobados en 1975 provinieron de las siguientes fuentes: 646,2 millones de dólares fueron concedidos de los recursos ordinarios de capital; 634,2 millones del Fondo para Operaciones Especiales, recursos éstos que el Banco presta en condiciones más favorables de interés y plazo; 83,2 millones de dólares del Fondo de Fideicomiso de Venezuela, y 11,4 millones de otros recursos administrados por el Banco. En cumplimiento de la política del Banco de brindar su máximo apoyo a los países de menor desarrollo relativo y a los de mercado insuficiente, el 40,8 por ciento del total de los préstamos y el 65,1 por ciento de los recursos concedidos en términos concesionarios, estuvieron destinados a esos países, varios de los cuales obtuvieron en 1975 préstamos que constituyeron los mayores financiamientos recibidos del BID por esos países desde el inicio de las actividades del Banco.

En el transcurso de 1975 el Banco aprobó igualmente la mayor operación de préstamo individual de la vida de la institución: 105 millones de dólares concedidos a Guatemala para la construcción de una planta hidroeléctrica con capacidad de 300.000 kilovatios. Esta obra permitirá atender la creciente demanda de energía eléctrica del país y disminuirá la dependencia nacional del petróleo y sus derivados.

Los recursos de que dispone el BID para conceder sus préstamos se vieron incrementados merced a varias operaciones financieras, en 309.572.886 dólares. Dos emisiones públicas de pagarés por el equivalente de 225 millones de dólares, fueron colocados en el mercado de los Estados Unidos; mediante dos empréstitos concertados en Italia se obtuvieron otros 37 millones de dólares, y 25 millones de dólares más fueron obtenidos en el Japón mediante una operación celebrada con el Banco de Exportación e Importación de ese país, por 7.500 millones de yen convertibles. Mediante una operación concertada con un grupo de bancos suizos, el Banco colocó en el mercado de ese país una emisión pública por el equivalente de 21.978.000 dólares (60

millones de francos suizos). Reajustes por un total de 594.885 dólares acordados en otras dos líneas de crédito, permitieron completar los 309,5 millones de dólares señalados, a los que hay que agregar también 2.250.000 dólares obtenidos mediante el incremento de operaciones a corto plazo.

Los 70 préstamos aprobados por el Banco en 1975 estuvieron destinados a financiar la ejecución de obras de infraestructura física, particularmente de energía eléctrica, transportes y comunicaciones; a impulsar el desarrollo de la agricultura y la industria, y para la construcción de obras de saneamiento, desarrollo de la actividad turística, la realización de estudios de preinversión, fomento de la educación, desarrollo urbano y financiamiento de exportaciones regionales.

La distribución por sectores de las operaciones de préstamos celebradas por el Banco en 1974 y 1975, y el total acumulado de cada uno de esos sectores, fue la siguiente:

DISTRIBUCION DE LOS PRESTAMOS

(En millones de dólares)

Sector	1974	1975	1961-1975
Agricultura	\$ 228,0	\$ 332,0	\$ 1.974,4
Energía eléctrica	384,1	303,7	1.856,4
Transporte y comunicaciones	195,1	303,5	1.592,3
Industria y minería	105,0	185,2	1.253,5
Saneamiento	110,3	108,3	838,3
Desarrollo urbano	—	38,2	453,5
Educación	19,0	70,8	375,2
Preinversión	27,6	5,2	137,8
Financiamiento de exportaciones	11,9	25,6	132,1
Turismo	29,3	2,5	71,3
Total	\$ 1.110,3	\$ 1.375,0	\$ 8.684,8

DESARROLLO AGRICOLA Y PESQUERO

El sector más beneficiado por las operaciones de 1975 fue el agrícola, hacia el cual el Banco canalizó 332 millones de dólares, concedidos mediante operaciones que beneficiaron a la Argentina, Bolivia, Brasil, Costa Rica, México, Paraguay y a las cooperativas de diez países de la región adheridas a la Confederación Latinoamericana de Cooperativas de Ahorro y Crédito (COLAC). Los mayores aportes estuvieron destinados a financiar programas de México, país que obtuvo en total 146 millones de dólares para cuatro importantes proyectos: una campaña de lucha contra la garrapata, un programa de crédito agrícola, otro de desarrollo rural integrado y un programa de crédito agrícola para zonas de riego cuyas obras de infraestructura se han financiado parcialmente con préstamos del Banco. Por su parte la Argentina obtuvo dos préstamos por un total de 89 millones de dólares, para mecanización y crédito agropecuarios orientado, y 30 millones de dólares para un plan de desarrollo forestal, el primero que ayuda a financiar el BID. El préstamo concedido al Brasil, por el equivalente de 40 millones de dólares, estuvo destinado a un programa global de crédito supervisado, destinado a pequeños y medianos productores y a cooperativas agrarias.

Los préstamos concedidos a Bolivia, Costa Rica y Paraguay lo fueron respectivamente, para desarrollo de la ganadería porcina;

(Pasa a la página siguiente)

desarrollo pesquero y riego, y para una campaña contra la fiebre aftosa y estudios sobre sanidad animal para combatir la aftosa, la brucelosis, la rabia y la tuberculosis del ganado.

ENERGIA ELECTRICA, TRANSPORTE Y COMUNICACIONES

Para desarrollo de la infraestructura física de los países —energía eléctrica, transporte y comunicaciones— el Banco destinó 607,2 millones de dólares, distribuidos en partes iguales en proyectos para el sector de la energía eléctrica (303,7 millones de dólares) y proyectos para desarrollo del transporte y las comunicaciones (303,5 millones de dólares).

El sector de la energía eléctrica, cuyo desarrollo es vital para el crecimiento de los países de la región, recibió el mayor préstamo individual concedido por el BID a un país en una sola operación: 105 millones de dólares, que fueron concedidos a Guatemala para la construcción de una planta hidroeléctrica sobre el río Chixoy, unos 80 kilómetros al noroeste de la Ciudad de Guatemala, capital del país. La planta, cuyo costo total superará los 340 millones de dólares, tendrá una capacidad de 300.000 kilovatios.

Para obras de generación de electricidad, Brasil, por su parte, recibió un total de 173 millones de dólares, distribuidos en tres operaciones: 74 millones de dólares para la central hidroeléctrica de Foz do Areia, de 1.125.000 kilovatios de capacidad; 64 millones de dólares para la central de Salto Santiago, cuya capacidad de generación inicial será de 1.332.000 kilovatios, y 35 millones de dólares para el tendido de una línea de transmisión de 500 kilovatios y 375 kilómetros de longitud, entre la central hidroeléctrica de Paulo Afonso, sobre el río San Francisco, y la subestación de Camaçari. Otras operaciones en este sector tuvieron como finalidad ayudar a la ejecución de programas nacionales de electrificación rural. Con esa finalidad, el Banco concedió 16,5 millones de dólares a Nicaragua y 9,2 millones de dólares a Jamaica.

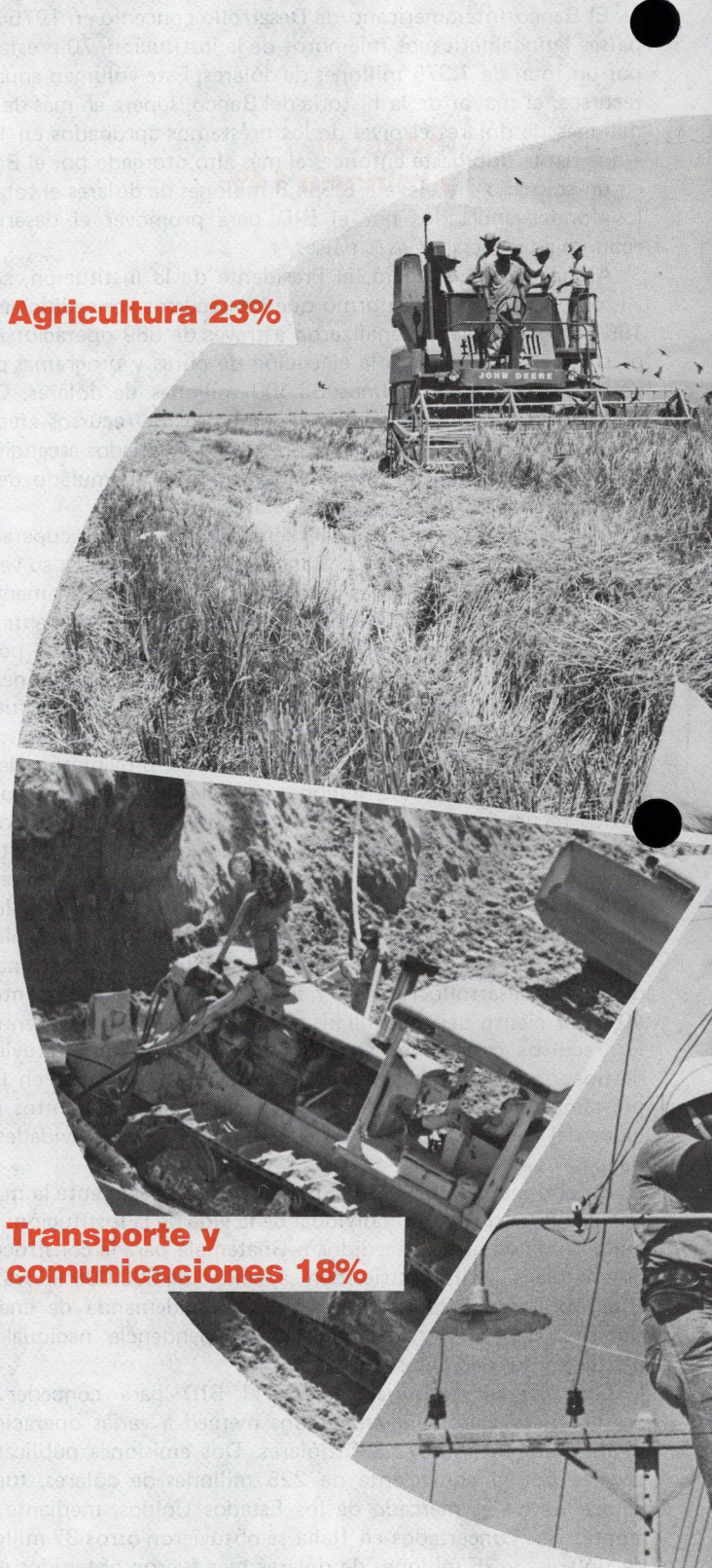
Las contribuciones del Banco al desarrollo del transporte y las comunicaciones alcanzaron a 303,5 millones de dólares, distribuidos en operaciones que beneficiaron a ocho países y al Banco Centroamericano de Integración Económica (BCIE), entidad regional a la que pertenecen Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras y Nicaragua. Entre los proyectos que recibieron financiamiento están el programa nacional de carreteras de Colombia, al que el Banco concedió dos préstamos por un total de 45,8 millones de dólares; la ampliación del puerto de Haina, en la República Dominicana, trabajos para los cuales el Banco otorgó 35,5 millones; la ejecución de la segunda etapa del Plan Nacional de Telecomunicaciones de Chile, a la que el Banco contribuyó con otros 35,5 millones de dólares; la ampliación del sistema telefónico, de radio y microondas del Uruguay, para la cual se concedieron 28,4 millones de dólares; el mejoramiento de la red de caminos rurales de Panamá, que se ayudó a financiar con 30 millones de dólares; la reconstrucción y asfaltado de la carretera La Paz-San Borja, en Bolivia, para la cual el Banco otorgó 45 millones; y la ampliación y modernización del sistema de telecomunicaciones en Honduras, que el Banco contribuye a financiar con un préstamo de 14,7 millones de dólares.

Mediante el otorgamiento de un préstamo de 25 millones de dólares concedidos al BCIE, se ayudará a financiar siete proyectos viales con una extensión de 254 kilómetros, en los cinco países centroamericanos. El Banco había apoyado con anterioridad la expansión del sistema centroamericano de carreteras, mediante el otorgamiento de préstamos individuales a los países y con otro préstamo por 31,5 millones de dólares concedido también al BCIE. Estas obras contribuyen no sólo al desarrollo de los cinco

SECTORES BENEFICIADOS POR

Agricultura 23%

Transporte y comunicaciones 18%



LOS PRESTAMOS DEL BANCO



**Industria
y minería 14%**

Saneamiento 10%

**Desarrollo
urbano 5%**

Educación 4%

**Turismo
y otros 5%**

**Energía
eléctrica 21%**

países individualmente sino también a promover la integración regional y fortalecer el Mercado Común Centroamericano.

INDUSTRIA Y MINERIA

Para el desarrollo de la industria y la minería, el Banco concedió en 1975 a sus países miembros 185,2 millones de dólares, de acuerdo con el siguiente detalle: ACINDAR, Industria Argentina de Aceros S.A., recibió 70 millones de dólares (un préstamo de 55 millones y un crédito complementario renovable de 15 millones) para ayudarla a financiar las obras de expansión de su acería en Villa Constitución, a 250 kilómetros de Buenos Aires, donde producirá 600.000 toneladas anuales de palanquilla de acero; el Banco de la República de Colombia recibió, por su parte, 30 millones de dólares para un programa de crédito industrial, recursos que canalizará hacia las empresas por intermedio de siete organizaciones financieras privadas, en tanto que México fue destinatario de un préstamo de 15 millones de dólares, para un programa de crédito destinado a impulsar el desarrollo de empresas industriales pequeñas y medianas.

Ecuador, por su parte, recibió un total de 32,6 millones de dólares, en tres operaciones destinadas al desarrollo de la industria y artesanías, al financiamiento de empresas cuyo activo fijo sea inferior a 60.000 dólares y a la instalación de una fábrica de cemento. Las restantes operaciones incluyeron un préstamo de 15 millones de dólares concedido al Perú para crédito al sector manufacturero; otra operación de 10 millones de dólares también para crédito industrial, cuyo destinatario fue la Corporación de Fomento de la Producción (CORFO), de Chile; dos préstamos por 8 millones de dólares concedidos a Costa Rica para fomento del desarrollo industrial, y 4,5 millones de dólares concedidos a Bolivia dentro de una operación por un total de 7 millones de dólares, para desarrollo industrial y turístico. Con estos recursos, el Banco Industrial de Bolivia financiará el establecimiento o la expansión de empresas manufactureras.

OBRAS DE SANEAMIENTO Y SERVICIOS DE SALUD

Para ejecutar o ampliar obras de saneamiento, tales como sistemas de agua potable y alcantarillados, y atender la expansión de los servicios nacionales de salud, el Banco concedió el año anterior 108,3 millones de dólares. De esa suma, 30 millones estuvieron destinados a El Salvador que ejecutará las obras requeridas para abastecer las necesidades de agua potable de San Salvador hasta 1980. Otros 20 millones de dólares se concedieron a Costa Rica, para la construcción —en zonas rurales— de tres hospitales, otras tantas clínicas de atención materno-infantil, y doce clínicas de consulta general, así como para adquirir los equipos médicos y quirúrgicos para operar dichas instalaciones. Honduras, por su parte, recibió 14 millones de dólares (de ellos, 2,5 millones del Fondo Noruego para el Desarrollo de América Latina, que administra el Banco), para construir y equipar 242 centros rurales de salud, ocho centros hospitalarios de emergencia y dos hospitales regionales.

Otras operaciones incluyeron: dos préstamos por un total de 12 millones de dólares, concedidos a Jamaica para expansión de los sistemas de agua potable en áreas urbanas de rápida expansión; 9,7 millones de dólares concedidos a Barbados para ejecutar obras de alcantarillado en Bridgetown; dos préstamos por 8,6 millones a Haití para ampliar el sistema de agua potable en Puerto Príncipe y mejorar los servicios de salud en todo el país, y 7 millones de dólares concedidos al Uruguay para ampliación de los sistemas urbanos de agua potable en ciudades del interior del país.

OTROS SECTORES

El Banco concedió además en 1975, un total de 140 millones de dólares para obras, programas y financiamientos en sectores

(De la página anterior)

tan importantes como la educación, el desarrollo urbano, las exportaciones, actividades de preinversión y fomento del turismo.

EDUCACION: Dos préstamos, por un total de 50 millones de dólares, ayudarán al Ministerio de Educación y Cultura del Brasil a mejorar la enseñanza y elevar el nivel de eficiencia de la educación superior en siete universidades del país. Otro préstamo, por 12 millones de dólares, permitirá a Panamá emprender importantes reformas educativas en las escuelas del ciclo básico y en institutos vocacionales y técnicos, incluida la construcción de 19 escuelas y cuatro institutos y su correspondiente equipamiento. Otra operación, por 8,6 millones de dólares, posibilitará a Guatemala facilitar educación secundaria o adiestramiento extensivo no escolar, a obreros calificados de los sectores industrial, agrícola y de servicios.

EXPORTACIONES: Dentro del programa establecido en 1963 para ayudar a financiar la exportación de bienes de capital y de ciertos servicios entre sus países miembros de América Latina, contribuyendo al crecimiento industrial de la región y a su

integración económica, el Banco concedió en 1975 nuevos créditos en las líneas rotatorias que tienen la Argentina, Brasil, México y Perú. El total destinado a esos fines alcanzó a 25,6 millones de dólares.

PREINVERSION: Un importante estudio de preinversión, de interés para el Perú y el Ecuador, será financiado con la ayuda de 5,2 millones de dólares concedidos por el Banco a la Comisión Mixta Peruano-Ecuatoriana Puyango-Tumbes y Catamayo-Chira, que llevará a cabo estudios técnicos y económicos para obras de riego a ejecutarse en la cuenca Puyango-Tumbes, que abarca territorios de los dos países.

TURISMO: Para fomento del desarrollo turístico, un área a la que el Banco ha concedido ya más de 70 millones de dólares, se destinaron 2,5 millones de dólares, que recibió Bolivia como parte de dos préstamos por un total de 7 millones de dólares (incluido un millón proveniente del Fondo Suizo para el Desarrollo de América Latina, que administra el Banco), para desarrollo industrial y turístico.

DESIGNACIONES

José Carlos Perdigão Medeiros da Fonseca, del Brasil, fue elegido Director Ejecutivo del BID por ese país y el Ecuador, para completar el período que termina el 30 de junio de 1978. El anuncio respectivo fue dado a conocer por el Banco el 16 de diciembre pasado.

En su primera visita al Banco para hacerse cargo de sus funciones, el señor Fonseca pudo decir "que estaba de nuevo en casa, entre muchos buenos amigos". Y nada es más cierto, porque de 1966 a 1971, el señor Fonseca desempeñó importantes funciones en el Departamento Legal del BID, las que dejó para reingresar al Banco Central del Brasil, donde al momento de su nueva designación era Jefe del Departamento Legal.

Nacido en Rio de Janeiro en 1925, el señor Fonseca se graduó de abogado en la Facultad de Derecho de la Universidad del Brasil, actual Universidad Federal de Rio de Janeiro. Tras de ejercer su profesión en los tribunales locales, en 1953 ingresó como abogado a la Superintendencia de Moneda y Crédito (SUMOC), —que en diciembre de 1964 fue transformada en Banco Central del Brasil—donde ocupó diversas posiciones hasta alcanzar la de Subjefe del Departamento Legal, cuya jefatura ocuparía con posterioridad.

En el ejercicio de sus funciones integró las representaciones del Brasil en nume-

rosas conferencias y reuniones internacionales, entre ellas las asambleas de Gobernadores del BID celebradas en Quito, Santiago de Chile y Santo Domingo, así como a las reuniones del Comité de la Asamblea de Gobernadores que negoció el ingreso de países extrarregionales al Banco, celebradas en Brasilia y Puerto España. De 1958 a 1961 desempeñó el cargo de Consejero en el Gabinete civil del Presidente del Brasil.

El señor Fonseca sucede en el cargo a Raul Barbosa, fallecido el 16 de agosto pasado, quién fuera el decano de los Directores Ejecutivos.

Subgerente de cooperación técnica

El 1° de enero último, asumió sus funciones la Subgerente de Cooperación Técnica del Banco, señorita Martha Ramos, de Venezuela. Reemplaza al señor Pedro Abelargo Delgado, quien pasó a ocupar la Subgerencia de la Región III del Departamento de Operaciones.

Excoordinador Nacional de Cooperación Económica en la Oficina Central de Coordinación y Planificación (CORDIPLAN) tuvo en tal carácter la responsabilidad de dirigir las actividades de cooperación técnica que Venezuela realiza con todos los organismos internacionales, gobiernos extranjeros y fundaciones privadas del exterior, tarea en la que adquirió una sólida experiencia en este campo. Con anterioridad, había sido analista de Planificación en el Departamento de Recursos Humanos de CORDIPLAN.

"El financiamiento, a pesar de su importancia, no es suficiente si no se cuenta con los adecuados recursos



humanos, especialmente de consultoría y adiestramiento", opina la señorita Ramos. "Por ello, la cooperación técnica del Banco fortalece la capacidad de los prestatarios para progresar en campos específicos del desarrollo".

Nacida en Barquisimeto, la señorita Martha Ramos hizo sus estudios primarios en los Estados Unidos, en el Convento del Sagrado Corazón en Albany, New York. Después de terminar la escuela secundaria, en Caracas, inició sus estudios superiores en el Marymount College de New York, regresando a Venezuela para completar su educación en la Universidad Central de Venezuela y en la Universidad Católica Andrés Bello, donde obtuvo el grado de Economista.

El año pasado, con permiso especial de CORDIPLAN, viajó al Reino Unido por invitación de la Universidad de Oxford, para ser primer titular de la Cátedra Andrés Bello en St. Anthony College. En 1974 estuvo tres meses como observadora en el Merchant Bank Keinwort Benson Limited, estudiando su organización.

La nueva Subgerente de Cooperación Técnica del BID fue también Consejero Técnico en la Embajada de Venezuela en Gran Bretaña y ha recibido condecoraciones de los gobiernos de Ecuador y Rumania, y la Orden Francisco de Miranda del gobierno de Venezuela.



Préstamos del Banco en enero: 128 millones de dólares a siete países

El Banco aprobó, en el mes de enero último, operaciones de préstamos y asistencia técnica para la ejecución de obras y programas en Bolivia, Costa Rica, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Perú y la República Dominicana. Fueron las siguientes:

BOLIVIA: El Banco anunció el 29 de enero la aprobación de un préstamo por el equivalente de 4,2 millones de dólares, para contribuir al financiamiento de un programa de control de la fiebre aftosa, rabia y brucelosis en Bolivia. El préstamo será utilizado por el Ministerio de Asuntos Campesinos y Agropecuarios (MACA), por intermedio del Programa Nacional de la Fiebre Aftosa, Rabia y Brucelosis (PRONARB), para adelantar un plan de vacunación obligatoria, sistemática y controlada del ganado, en los departamentos de Cochabamba y Santa Cruz, adoptando al mismo tiempo las medidas de sanidad animal complementarias. El costo total del proyecto se ha estimado en 7 millones de dólares, de los cuales los recursos del Banco cubrirán el 60 por ciento. El gobierno boliviano aportará el 40 por ciento restante.

Al mismo tiempo, el Banco aprobó una cooperación técnica, no reembolsable por \$550.000, que permitirá contratar expertos para adiestrar al personal de PRONARB en la evaluación de enfermedades animales, producción y control de vacunas, administración y evaluación de campañas sanitarias, estadísticas y comunicación social. Ayudará, además, a financiar los estudios en el exterior, de quince técnicos bolivianos.

COSTA RICA: El Banco anunció el 22 de enero la aprobación de un préstamo por el equivalente de 13,5 millones de dólares, para contribuir al financiamiento de un proyecto de electrificación rural en Costa Rica. El préstamo será utilizado por el Instituto Costarricense de Electricidad (ICE), para suministrar energía eléctrica a unos 16.700 abonados en áreas rurales y en poblaciones de menos de 5.000 habitantes en todo el país. El costo total del proyecto se ha estimado en \$19,5 millones, de los cuales los recursos del Banco cubrirán el 69,2 por ciento.

El proyecto, que estará dividido en siete subproyectos, completará la instalación y/o construcción de 1.058 kilómetros de líneas de distribución, 73 kilómetros de líneas de distribución primaria, diez subestaciones receptoras, transformadores de distribución, quince pequeñas unidades diesel de generación que totalizan 3.500 kilovatios, y la

construcción de once edificios para agencias rurales de ICE, así como también adquisición de vehículos, herramientas especiales y equipo de mantenimiento.

ECUADOR: El BID anunció el 29 de enero la aprobación de una operación de cooperación contingente, destinada a preparar una solicitud de financiación para un proyecto de infraestructura sanitaria en Ecuador.

Los recursos serán utilizados por el Ministerio de Salud Pública para contratar con la Organización Panamericana de la Salud (OPS) los expertos para efectuar los estudios destinados a preparar dicha solicitud.

EL SALVADOR: El Banco anunció también el 22 de enero la aprobación de un préstamo por el equivalente de 15 millones de dólares para contribuir al financiamiento de un programa de crédito agrícola y ganadero que beneficiará a cooperativas y a pequeños productores agropecuarios en el Salvador. Fue concedido al Banco de Fomento Agropecuario (BFA), y proviene del Fondo Fiduciario de Progreso Social que el Banco Interamericano administra para el gobierno de los Estados Unidos desde 1961. Esta es la primera operación en dólares de los Estados Unidos exclusivamente con cargo al Fondo desde 1965, y agota el saldo de dólares disponibles en el mismo. El costo total del programa se estima en \$23,5 millones, de los cuales el préstamo del Banco cubrirá el 63,8 por ciento.

GUATEMALA: El Banco anunció el 15 de enero la aprobación de un préstamo por el equivalente de 15 millones de dólares, para ayudar a financiar un programa global de crédito agrícola. El préstamo será utilizado por el Banco Nacional de Desarrollo Agrícola (BANDESA), para fomentar la producción del sector de pequeños y medianos agricultores, y fortalecer la actividad crediticia y la asistencia técnica dentro del movimiento cooperativo rural.

La ejecución de este programa ayudará a aumentar la producción y la productividad de unos 27.000 agricultores pequeños y medianos en todo el país, de los cuales 5.000 aproximadamente serán productores individuales y unos 22.000 serán miembros de cooperativas o de otras entidades rurales. Se estima que de las 420.000 unidades agrícolas en Guatemala, 409.000 corresponden a pequeños y medianos agricultores.

PERU: El BID anunció el 22 de enero la aprobación de un préstamo por el equivalente de 32,3 millones de dólares para ayudar a financiar el desarrollo del sistema eléctrico regional del Cuzco, y la ampliación de la Central Hidroeléctrica de Machu Picchu en el Perú. El préstamo fue otorgado a Electricidad del Perú (ELECTROPERU), y será utilizado para proporcionar un servicio eléctrico regular y seguro al Cuzco, un centro económico y turístico del sudeste del Perú, y para satisfacer la futura demanda de energía eléctrica en esa zona.

El costo total del proyecto se estima en \$64,6 millones, de los cuales el préstamo del Banco cubrirá el 50 por ciento. Con la ejecución del mismo se elevará el nivel de ingreso de unas 300.000 personas en las cuales están incluidas aproximadamente 100.000 residentes del Valle Sagrado de los Incas, un área de desarrollo incipiente, y se fortalecerá el potencial económico y turístico del Cuzco.

• El Banco anunció además el 15 de enero la aprobación de otro préstamo por el equivalente de 37,6 millones de dólares, para ayudar a reconstruir la carretera entre Olmos y Corral Quemado, de 190 kilómetros de longitud, en el norte del Perú.

El mismo será utilizado por la Dirección General de Transporte Terrestre para promover el desarrollo agropecuario regional en los departamentos de Cajamarca, Amazonas y San Martín, a través de la reconstrucción de la carretera Olmos-Corral Quemado, dotándola de características técnicas de diseño de segunda categoría, con superficie asfaltada y apta para ser transitada durante todo el año. La carretera transandina Olmos-Corral Quemado constituye el principal medio de comunicación entre la zona del litoral Pacífico, al oeste, y las de la sierra y la selva, al este. Constituye, además, la salida natural de una amplia zona de proceso de expansión económica, que ha sido definida por el Gobierno como polo de desarrollo regional.

REPÚBLICA DOMINICANA: El Banco anunció también el 22 de enero la aprobación de dos préstamos por el equivalente de 10 millones de dólares, para contribuir al financiamiento de un programa de crédito para fomento de la pequeña y mediana industria privada en la República Dominicana. Los préstamos serán utilizados por el Fondo de Inversiones para el Desarrollo Económico (FIDE), para financiar el establecimiento, expansión, renovación y mejoramiento de empresas pequeñas y medianas, mediante el otorgamiento de subpréstamos a mediano y largo plazo, que serán canalizados a través de instituciones intermediarias de créditos tales como bancos comerciales y entidades financieras de desarrollo.

Dentro del programa se dará énfasis especial al financiamiento de proyectos de manufacturas agroindustriales y para este fin se destinará un mínimo del 25 por ciento de los recursos totales. Igualmente, para adelantar el desarrollo industrial en las provincias del país, a fin de descentralizar dentro de lo posible las instalaciones industriales, por lo menos el 20 por ciento de los recursos irán a proyectos cuya ubicación esté fuera de las áreas urbanas de la ciudad de Santo Domingo.

• El mismo día el Banco anunció la aprobación de una operación de cooperación técnica por el equivalente de 120.000 dólares, con carácter no reembolsable, para el estudio de un sistema tributario por contribución de mejoras, así como su eventual establecimiento en la República Dominicana. Los recursos permitirán que la Secretaría de Estado de Finanzas, a través de la Dirección General de Rentas Internas, contrate servicios de asesoría para colaborar en este estudio que permitirá recuperar, total o parcialmente, la inversión hecha en obras públicas de infraestructura por entidades gubernamentales y, si es el caso, estudiar la aplicación del sistema.

EMISION DE BONOS EN ALEMANIA

El Banco Interamericano efectuó una nueva colocación privada de bonos en Alemania, esta vez por 50 millones de marcos alemanes. Los bonos llevan un interés del 8 por ciento y un plazo de vencimiento de siete años, y fueron puestos a la venta a un precio del 100 por ciento de su valor de paridad.

La emisión, equivalente a unos 19 millones de dólares, es la séptima que el Banco vende en Alemania y representa un nuevo esfuerzo tendiente a movilizar recursos en países no miembros de la institución para destinarlos al financiamiento del desarrollo de América Latina. Su colocación estuvo a cargo del Bayerische Vereinsbank, en colaboración con el Commerzbank y el Vereins-and Westbank.

La emisión se denomina "Bonos de 1976 en marcos alemanes, con vencimiento el 16 de febrero de 1983". Los valores vencerán y serán redimidos a la par en 1983. El Banco no podrá rescatar la emisión por anticipado, pero podrá adquirir los bonos en cualquier momento en el mercado abierto o mediante alguna otra modalidad. Los recursos provenientes de la emisión serán utilizados en las operaciones crediticias del Banco financiadas con los recursos ordinarios de capital.

Esta emisión, colocada el 10 de febrero pasado, eleva al equivalente de 317 millones de dólares el total de los empréstitos obtenidos por el Banco en Alemania.

EL BID EN LAS REUNIONES INTERNACIONALES

El Banco Interamericano de Desarrollo asiste regularmente, a través de funcionarios que concurren en carácter de invitados u observadores, a reuniones internacionales en las que se analizan problemas de desarrollo, se formulan diagnósticos o se trazan políticas. Estas son algunas de las reuniones celebradas recientemente, con indicación de los temas tratados y conclusiones o resoluciones adoptadas.

DECIMOSEPTIMA REUNION DE LA COMISION ASESORA DE ASUNTOS MONETARIOS DE LA ALALC.

Se celebró en Montevideo, Uruguay, del 3 al 10 de diciembre pasado. En representación del BID asistió a la misma como observador el señor Carlos Alurralde, del Departamento Legal. El propósito principal de la reunión fue considerar el proyecto de "Memorándum para los corredores de los mercados de aceptaciones de los Estados Unidos de América", preparado por la firma de abogados Cleary, Gottlieb, Steen and Hamilton, de Nueva York, y financiado con recursos de una operación de cooperación técnica facilitada por el Banco. Dicho estudio es otro de los pasos conducentes a la creación de una Aceptación Bancaria Latinoamericana (ABLA), que podría servir de instrumento para la captación de recursos externos con destino al financiamiento del comercio intrarregional.

Los temas que fueron objeto de debate más intenso y prolongado fueron los siguientes:

- Firmeza de las garantías (de convertibilidad y transferibilidad) establecidas en el Acuerdo de Garantías Uniformes frente a la eventual imposición de controles de cambio en los países participantes: hubo consenso en que la derogación o suspensión de las garantías era una eventualidad de poco probable realización, dados los comunes intereses que ligaban a los países en la defensa del documento.

- Extensión de las garantías del Acuerdo a obligados distintos de los bancos aceptantes: se decidió recomendar la modificación del Acuerdo, a fin de que las garantías amparen a cualquier obligado al pago de la aceptación.

- Necesidad o conveniencia de que en el Memorándum se exprese que ni los bancos centrales firmantes del Acuerdo ni ALALC garantizan el pago de las ABLAs: varias delegaciones no encontraban razonable que se destacara a estos dos organismos entre los muchos que no son garantes del pago de las ABLAs; los abogados, por su parte, sostuvieron la necesidad de esta aclaración y lograron que la manifestación se mantuviera.

- Aclaración de que las garantías dispuestas en el Acuerdo amparan a todas las aceptaciones cuyo formato y texto reúna todas las características de una ABLA: se decidió recomendar la modificación del Acuerdo, a fin de reflejar este concepto.

- La colocación de las ABLAs en el mercado de Nueva York deberá llevarse a cabo exclusivamente por intermedio de las instituciones autorizadas a ese efecto por los respectivos bancos centrales: hubo consenso en esta materia.

- Las ABLAs deben tener como antecedente una instrucción expresa en tal sentido, contenida en el crédito documentario que las originó: se decidió incorporar este concepto a las "Pautas Generales para la Reglamentación Interna del Sistema de Colocación de ABLAs en el Mercado de Nueva York", documento aprobado en la XI Reunión del Consejo de Política Monetaria y Financiera, celebrada del 12 al 19 de abril de 1972.

- Editor responsable del Memorándum: se acordó que lo fuera el Consejo de Política Financiera y Monetaria.

La reunión formuló, además, varias recomendaciones dirigidas al Consejo de Política Financiera y Monetaria, entre las cuales cabe consignar:

- Aprobar el Memorándum producido por la firma de abogados, con los ajustes acordados durante la reunión.

- Modificar el Acuerdo de Convertibilidad y Transferibilidad para: 1) extender a cualquier obligado al pago de la aceptación las garantías que hasta ahora amparan sólo al banco aceptante; y 2) amparar con esas garantías a cualquier letra aceptada por una institución autorizada, cuyo formato se conforme con el modelo anexo al Acuerdo.

- Instar a los bancos centrales a adoptar medidas conducentes a que las aceptaciones se paguen en Nueva York libres de impuestos.

- Ratificar la recomendación aprobada en la reunión anterior del CAM, sobre convocatoria por parte de la ALALC de una reunión en Washington, D.C. de representantes de bancos centrales participantes y personalidades interesadas o relacionadas con el programa, con el objeto de distribuir el Memorándum entre los corredores y lanzar oficialmente las aceptaciones en el mercado de Nueva York.

ASOCIACION INTERAMERICANA DE INGENIERIA SANITARIA (AIDIS): DECIMO SEMINARIO DE CENTROAMERICA Y PANAMA. Tuvo lugar en San Salvador, del 22 al 27 de noviembre último. Asistieron, en representación del Banco, el Jefe de la Sección de Ingeniería Sanitaria, Humberto Olivero, el representante del BID en El Salvador, Norberto Max, y el especialista sectorial del Banco, Julián Palació. El señor Olivero presentó el documento "El financiamiento de obras sanitarias y la labor del BID", basándose en el cual el seminario aprobó la siguiente resolución: El Décimo Seminario Centroamericano de Ingeniería Sanitaria resuelve:

- 1) Promover el uso de mayores recursos en la investigación de los parámetros básicos de diseño tales como crecimiento de la población, consumo y coeficientes de variación;
- 2) Que en el diseño de los sistemas de acueductos y alcantarillados se considere una fácil operación a nivel local;
- 3) Promover y establecer políticas más adecuadas de operación y mantenimiento de las obras construidas;
- 4) Que los organismos responsables presten especial atención al control de la calidad del agua que se suministra a la población;
- 5) Impulsar la preparación de personal técnico subprofesional para las labores de apoyo a la investigación de diseño y construcción y para una ordenada operación de los servicios;
- 6) Implantar una política racional en materia de escalamiento de precios que permita costos finales más acordes con la situación inflacionaria;
- 7) Acelerar los programas de inversión para alcanzar las metas establecidas por las fuentes, de acuerdo al Plan Decenal de Salud; y
- 8) Solicitar al BID y a la Oficina Sanitaria Panamericana, la promoción de reuniones técnicas a nivel centroamericano, a fin de discutir y proponer las soluciones técnicas y económicas más adecuadas (para los países centroamericanos) de los aspectos mencionados anteriormente.



Préstamos por un total de 111 millones de dólares, concedidos por el BID a México para desarrollo agropecuario, quedaron formalizados mediante la firma de los respectivos contratos realizada en la sede del Banco, en Washington, el viernes 30 de enero último. La ceremonia contó con la presencia del Director General de Nacional Financiera S.A., Gustavo Romero Kolbec; el Director General de la Secretaría de Crédito Público, Víctor Navarrete Romero; el embajador de México, José Juan de Olloqui; el Director Ejecutivo por México en el BID, Jesús Rodríguez y Rodríguez, y otros altos funcionarios de las entidades destinatarias de los créditos. En representación del Banco suscribió los documentos su Presidente, Antonio Ortiz Mena, quien expresó que se encuentran en estudio otras importantes operaciones crediticias presentadas por México. A su vez el Director de NAFINSA, Romero Kolbec, señaló que con los 111 millones de dólares de estas operaciones, la contribución del BID al desarrollo económico de México alcanzó a 1.167 millones de dólares, lo que demuestra —dijo— la confianza del Banco en la estrategia que ha diseñado el gobierno mexicano para el desarrollo económico y social del país.